

Svenska

Beskrivning:

Det vätskeavvisande formade munskyddet/ Munskydd med elastiska öronband/ Munskydd med Knyttband/Triple Layer (tredubbla lager) format munskydd är ett engångsskydd utan fiberglas.

Användningsområde:

Denna produkt är avsedd för kliniker med infektionskontroll för att minimera konta-minering orsakad av mikroorganismer i utandningsluften och för att minska möjlig exponering av blod och kroppsvätskor.

Triple Layer (tredubbla lager) format munskydd kan användas inom vårdsektorn när man önskar högre filtreringseffekt än standardmasken kan medge.

Kontraindikationer:

Denna produkt är ej ämnad eller säljes för användning utom indicerat.

Denna produkt ger ej andningsskydd. OSHA har ingen fastställd acceptabel exponeringsnivå för biologiska risker eller tillätna masker för biologiska risker.

Varning:

Vätskeavvisande munskydd och Triple Layer formade munskydd har komponenter som innehåller naturligt latexgummi, vilket kan orsaka allergiska reaktioner hos somliga.

Denna produkt är avsedd för infektions-kontroll inom hälsovården. Använd korrekt, minskar den användarens eventuella utsatthet för blod och kroppsvätskor men eliminerar inte risken att ådra sig någon sjukdom eller infektion. Byt skydd omedelbart vid kontaminering av blod eller kroppsvätska.

Suomenkielinen

Tuotekuvaus:

Korvalenkein kiinnitettävä maski, TieOn Nauhamaski, muotoiltu maski ja moutoiltu kolmikerosmaski ovat kaikki pisaratiiviitä kertakäyttömaseja. Maskit eivät sisällä lasikuitua ja ovat hypoallergisia.

Käyttötarkoitus:

Tuotetta käytetään pisaratartunnan estämiseksi. Maski suojaa potilasta hoitohenkilökunnan uloshengityksessä leviäviltä mikrobeilta. Maskin käyttäjää suojataan veren tai muiden kehon nesteiden välityksellä tapahtuvilta pisaratartunnoilta.

Tuotetta käyttävät terveydenhoidon ammattilaiset tilanteissa, joissa tarvitaan normaaleja leikkausmaskeja tehokkaampaa suodatuskykyä.

Kontraindikaatiot:

Tuotetta ei tule käyttää tai myydä muuhun tarkoitukseen kuin mitä suosituksessa on mainittu.

Tuote ei ole varsinainen hengityksensuojain, joten sitä ei voi käyttää haitallisilta aineilta suojauduttaessa. Sopivan biologisia terveyshaittoja mittaavan standardin puuttuessa työsuojeluhallitus ei anna suosituksia tai raja-arvoja leikkausmaskien luokittelemiseksi.

Varoituksia:

Pisaratiiviit maskit sekä muotoillut kolmikerosmaskit sisältävät luonnonkumia - lateksia, joka saattaa aiheuttaa joillekin henkilöille allergisia oireita.

Tuote on tarkoitettu estämään ja vähentämään terveydenhoidossa esiintyvien infektioiden leviämistä. Oikein käytettynä tuote vähentää käyttäjänsä riskiä saada tartunta veren tai muiden kehon nesteiden välityksellä leviäviltä tartunnoilta. Tuote ei takaa etteikö tartunta tai tauti kuitenkin ole mahdollinen. Jos veri tai muu kehon nestekontaminaatio tapahtuu, vaihda maski välittömästi uuteen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή:

Οι κοίλου σχήματος μάσκες προσώπου έχουν αντοχή στην υγρασία, μπορούν να δεθούν ή να στερεωθούν με θηλειά στ' αυτιά, έχουν τριπλή επίστρωση, δεν περιέχουν ίνες υάλου και είναι μιας χρήσεως.

Προτεινόμενη Χρήση:

Τα προϊόντα αυτά προορίζονται για τον πρακτικό έλεγχο των λοιμώξεων ώστε να ελαχιστοποιούν την μόλυνση από μικροοργανισμούς και να μειώνουν την πιθανή έκθεση του φέροντος σε αίμα και σωματικά υγρά.

Η μάσκα Τριπλής επίστρωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί από επαγγελματίες του χώρου της Ιατρικής φροντίδας, που επιθυμούν μεγαλύτερη δυνατότητα φιλτραρίσματος από αυτήν που προσφέρουν οι κανονικές χειρουργικές μάσκες.

Αντενδείξεις:

Οι μάσκες αυτές δεν σχεδιάστηκαν, ούτε πωλούνται ή προορίζονται για χρήση άλλη απ' αυτήν για την οποία ενδείκνυται.

Η χρήση αυτών των προϊόντων δεν προσφέρει αναπνευστική προστασία. Ο OSHA δεν έχει θέσει κάποιο αποδεκτό επίπεδο έκθεσης βιοκινδυνότητας, ούτε έχει εγκρίνει μάσκες κατάλληλης για βιοκινδυνότητα.

Προσοχή:

Οι Αδιάβροχες Μάσκες Προσώπου καθώς και οι Τριπλής Επίστρωσης Κοίλες Μάσκες Προσώπου έχουν συστατικά που περιέχουν φυσικό λάστιχο από latex, το οποίο είναι πιθανό να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση σε κάποια άτομα.

Τα προϊόντα αυτά προορίζονται για τον πρακτικό έλεγχο των λοιμώξεων στον χώρο της φροντίδας της υγείας. Όταν φοριούνται σωστά, μειώνουν την πιθανότητα έκθεσης του φέροντος, σε αίμα και σωματικά υγρά, αλλά δεν εξουδετερώνουν τον κίνδυνο ασθένειας ή λοίμωξης.

Αλλάξτε μάσκα αμέσως, εαν τυχόν μολυνθεί με αίμα ή σωματικά υγρά.

Português

Descrição:

As máscaras de tripla camada resistentes aos fluidos/de elásticos/de atilhos, são descartáveis e sem fibras de vidro.

Indicações de Utilização:

Estes produtos estão indicados para todas as situações em que há necessidade de controlar infecções e minimizar as contaminações causadas por micro-organismos inalados e, reduzir a potencial exposição dos utilizadores ao sangue e outros fluidos orgânicos.

As máscaras de tripla camada podem ser utilizadas por profissionais de saúde que desejem maior eficácia de filtragem do que as máscaras cirúrgicas convencionais providenciam.

Contra-indicações:

Estes artigos não foram concebidos para se venderem, nem utilizarem se não nas situações indicadas.

A utilização destes produtos não proporciona protecção respiratória. OSHA não defeniuiu nível aceitável de exposição para situações de alto risco.

Atenção:

As Máscaras Resistentes aos Fluidos e Máscas Anatômicas de Tripla Camada possuem componentes que contém latex natural que pode causar reacções alérgicas en alguns indivíduos.

Estes produtos estão indicados para o controle de infecção nos cuidados de saúde. Quando usados correctamente, reduzem a potencial exposição dos utilizadores ao sangue e outros fluidos orgânicos, mas não eliminam o risco de contrair uma doença ou infecção. Mudar imediatamente de máscara se esta for contaminada por sangue ou outros fluidos orgânicos.

Dansk

Beskrivelse:

Ansigtsmaske, af tre lags non woven materiale uden glasfiber, som er væskeafvisende og med elastiske ørestropper.

Anvendelsesområde:

Beregnet som infektionskontrol til klinikker, for at minimere kontamination forårsaget af mikroorganismer i udåndingsluften.

Masken, der er opbygget af tre lag, kan benyttes af personale inden for sundhedssektoren, når der ønskes mere effektiv filtrering end standardmasker kan give.

Kontraindikationer:

Disse produkter er ikke udformet eller beregnet til anden brug end den angivne og sælges ikke til anden brug.

Brugen af disse produkter giver ikke åndedrætsbeskyttelse.

Advarsel:

De væskeafvisende ansigtsmasker og kopformede ansigtsmasker i tre lag har komponenter, der indeholder naturligt latexgummi, som kan forårsage allergiske reaktioner hos nogle mennesker.

Disse produkter er beregnet til brug inden for sundhedssektoren, men de eliminerer ikke risikoen for at pådrage sig en sygdom eller infektion. Masken skal udskiftes omgående, hvis den kontamineres med blod eller legemsvæske.

English

Description:

The **Fluid Resistant/Ear Loop/Tie-On/Triple Layer** Molded Face Masks are a no fiberglass, single-use mask.

Intended Use:

These products are intended for infection control practices to minimize contamination caused by exhaled microorganisms and reduce the potential exposure of the wearer to blood and body fluids.

The Triple Layer Mask may be used by health care professionals desiring higher filtration efficiency than standard surgical masks provide.

Contraindications:

These devices are not designed, sold, or intended for use except as indicated.

Use of these products does not provide respiratory protection. OSHA has not set an acceptable exposure level for biohazards nor approved respirators for biohazards.

Warning:

The Fluid Resistant Face Masks and Triple Layer Molded Face Masks have components that contain natural rubber latex which may cause allergic reactions in some individuals.

These products are intended for infection control practices in health care. When properly worn, they reduce potential exposure of the wearer to blood and body fluids but do not eliminate the risk of contracting any disease or infection. Change immediately if contaminated with blood or body fluid.

3M

Dental Products

St. Paul, MN 55144-1000

Description :

Les masques plats avec fixation par boucles élastiques ou avec attaches à nouer, ainsi que les masques moulés triple épaisseur sont à usage unique, résistants aux projections liquides et sans fibre de verre.

Utilisation :

Ce produit est prévu pour la protection contre les risques d’infection: il minimise la contamination dues aux projections liquides et réduit l’exposition de l’utilisateur au sang et aux liquides.

Le masque moulé “triple épaisseur” peut être utilisé par les professionnels de la santé désirant une efficacité de filtration plus importante que celle apportée par les masques chirurgicaux standards.

Contre-indications :

Ce masque est conçu et vendu uniquement pour l’utilisation mentionnée ci-dessus.

L’utilisation de ce produit ne procure aucune protection respiratoire. L’OSHA n’a pas défini de niveau standard de protection, ni approuvé de système de protection contre les risques respiratoires.

Avertissement :

Les masques résistants aux fluides, ou moulés “triple épaisseur” comprennent des composants à base de latex naturel, qui peut provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes.

Ce produit est destiné à la protection contre les risques d’infection en matière de santé.

Correctement mis en place, il réduit l'exposition de l'utilisateur au sang et aux projections - mais n'élimine pas les risques de maladie ou d'infection. Il est nécessaire de changer immédiatement de masque, dès qu'il y a contamination par du sang ou des projections liquides.

Beschreibung:

Die flüssigkeitsabweisende Halbformmaske/ Gummiband OP-Maske/Binde OP-Maske/ 3fach-Filter Schutzmaske sind fiberglasfreie Einweg-Masken.

Anwendungsbereic:

Diese Produkte sind zum Infektionsschutz in Praxen bestimmt, um eine Kontamination durch ausgeatmete Mikroorganismen zu minimieren und einen möglichen Kontakt des Trägers mit Blut und anderen Körperflüssigkeiten zu verringern.

Die 3fach-Filter Schutzmaske kann von medizinischem Fachpersonal verwendet werden, wenn eine höhere Filterleistung als bei herkömmlichen, in der Chirurgie verwendeten Masken gewünscht wird.

Kontraindikationen:

Diese Produkte wurden nur für den obengenannten Anwendungsbereich entwickelt und dürfen nicht für Fremdzwecke benutzt oder vertrieben werden.

Der Gebrauch dieser Produkte stellt keinen Atmungsschutz dar. OSHA hat weder Richtwerte für biologische Gefährdungen getestet noch Atemschutzmasken gegen biologische Gefährdungen freigegeben.

Warnhinweis:

Die flüssigkeitsabweisenden Halbformmasken und 3fach-Filter Schutzmasken enthalten natürliches Gummi-Latex, das bei Einzelpersonen allergische Reaktionen hervorrufen kann.

Dieses Produkt ist zum Infektionsschutz in der medizinischen Praxis bestimmt.

Einwandfreies Tragen verringert den möglichen Kontakt des Trägers mit Blut und anderen Körperflüssigkeiten, schließt jedoch die Ansteckungsgefahr bei Krankheiten oder Infektionen nicht aus. Im Falle einer Kontamination mit Blut oder Körperflüssigkeit ist die Maske sofort zu wechseln.

Descrizione:

La mascherina preformata resistente ai fluidi/ la mascherina con banda/la mascherina Tie-On/ la mascherina preformata a tre strati sono prive di fibre di vetro e sono monouso.

Uso Consigliato:

Questo prodotto é indicato per le pratiche del controllo delle infezioni allo scopo di minimizzare la contaminazione causata dai microorganismi emessi e riduce la potenziale esposizione di chi lo indossa al sangue e ai fluidi orali.

La mascherina preformata a 3 strati può essere usato da tutti coloro che desiderano una maggiore efficienza di filtrazione rispetto a quella garantita dalla normali mascherine chirurgiche.

Controindicazioni:

Questo prodotto non é destinato, venduto, o consigliato per uso diverso da quello indicato. L'uso di questo prodotto non garantisce protezione respiratoria. L’OSHA non ha stabilito un accettabile livello di esposizione per elementi tossici né maschere respiratorie approvate per gli stessi.

Avvertenze:

La mascherina preformata resistente ai fluidi e la mascherina preformata a tre strati hanno componenti che contengono lattice gomma naturale e che potrebbero causare reazioni allergiche in alcuni soggetti.

Questo prodotto é indicato per le pratiche del controllo delle infezioni nella cura della salute. Quando opportunamente usato, riduce la potenziale esposizione di chi lo indossa al sangue e ai fluidi orali ma non elimina i rischi di contrarre qualsiasi malattia o infezione. Cambiare immediatamente la mascherina se contaminato con sangue o liquidi orali.

Descripción:

La mascarilla anatómica / de triple cara / plana con fijación anudable/plana con fijación mediante bandas elásticas / resistente a los fluidos, no contiene fibra de vidrio y es de un solo uso.

Uso:

Este producto está hecho para controlar infecciones y minimizar la contaminación causada por microorganismos y reduce la exposición del usuario a la sangre y fluidos corporales.

La mascarilla anatómica de TRIPLE CAPA puede ser usada por profesionales del cuidado de la salud que deseen una eficiente filtración más elevada que la que proporcionan las mascarillas quirúrgicas estandar.

Contraindicaciones:

Este producto está diseñado y se vende para el uso indicado.

El uso de este producto no proporciona protección respiratoria. OSHA no ha fijado los niveles aceptables de riesgos biológicos ni ha establecido respirador aceptable para dichos riesgos.

Aviso:

Las Mascarillas Resistentes a los Fluidos y Mascarillas Anatómicas de Triple Capa tienen componentes que contienen látex natural que puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos.

Este producto ha sido creado para el control de las infecciones. Usado apropiadamente, se reduce la exposición del usuario a la sangre y fluidos corporales pero no elimina el riesgo de contraer enfermedades o infecciones. Cámbiesela inmediatamente si ha sido contaminada con sangre o fluidos corporales.

Beschrijving:

Het Waterafstotende Voorgevormde Masker/ Masker met lussen/Tie-on Masker/Het Drielaagig Voorgevormde Masker is een masker voor eenmalig gebruik dat geen glasfibers bevat.

Gebruik:

Dit produkt is bedoeld om als onderdeel van infectiepreventie besmettingen door uitgeademde microorganismen of door contact met bloed en lichaamsvloeistoffen te minimaliseren.

Contra-indicaties:

Dit produkt is niet ontworpen, verkocht of bedoeld voor ander gebruik dan aangegeven.

Gebruik van dit produkt biedt geen ademhalings bescherming. OSHA heeft geen standaard vastgesteld van een aanvaardbaar blootstellingsniveau voor biologisch gevaarlijk stoffen, noch heeft ze maskers hiervoor goedgekeurd.

Waarschuwing:

Sommige onderdelen van de vloeistofresistente gezichtsmaskers en de drielaagig gevormde gezichtsmaksers bevatten natuurlijk latex rubber, wat bij sommige personen aanleiding kan geven tot allergische reacties.

Dit produkt is bedoeld als onderdeel van de infectiepreventie in de gezondheidszorg. Korrekt gedragen vermindert het masker het risico van blootstelling van de drager aan bloed en lichaamsvocht. Het kan echter niet de kans op het oplopen van een ziekte of besmetting uitschakelen. Het masker dient onmiddellijk vervangen te worden wanneer het gekontamineerd wordt met bloed of lichaamsvloeistoffen.



Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000



Laboratoires 3M Santé
45300 Pithiviers - France